

TEORIA, CONCEPTO Y FUNCIÓN DE LA BIBLIOTECA

Actualizado octubre 2000

TEORÍA Y CONCEPTO DE LA BIBLIOTECA	2
LA BIBLIOTECA EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN	3
UN NUEVO CONCEPTO DE BIBLIOTECA: LA BIBLIOTECA VIRTUAL	7
Los profesionales	8
Los usuarios virtuales	9
Los documentos: la colección digital	9
Servicios en línea	9
Acceso al catálogo	10
Préstamo	10
Información bibliográfica	10
BIBLIOGRAFÍA	12

TEORÍA Y CONCEPTO DE LA BIBLIOTECA

La conceptualización del término biblioteca, responde a una realidad compleja y múltiple difícil de sistematizar en una definición globalizadora, más aún cuando se trata de una entidad de carácter dinámico y por lo tanto cambiante.

Esta realidad y diversidad se ponen de manifiesto de forma más patente en el momento actual, cuando la biblioteca se encuentra en un momento transnacional, derivado, entre otros aspectos, del cambio tecnológico y de una concepción económica de las instituciones de servicios y culturales.

A estos condicionantes se suman otros que dificultan la elaboración de una definición válida:

- la diversificación de tipos de usuarios
- la diversificación de materiales susceptibles de ser albergados en una biblioteca (CD-ROM, videos, discos, etc.)
- una concepción más dinámica de la información, en la que se desarrollan tareas y servicios tradicionales de los centros de documentación (indización, condensación, DSI...).

Haciendo un poco de historia, podemos observar que la biblioteca ha sido considerada desde diferentes puntos de vista en función de las circunstancias. La biblioteca de hace apenas treinta años era una institución cuyo fin último se concretaba casi exclusivamente en la conservación y transmisión del Patrimonio Documental. Los años 70-80 suponen la consolidación de los conceptos de usuario y servicio; se trata de una etapa de buena coyuntura económica y de presupuestos generosos. Por el contrario, los años 90 conocen un momento general de crisis; lo que supone una restricción presupuestaria que afecta más de cerca a instituciones culturales, generalmente no consideradas esenciales en la mentalidad de quienes tienen que distribuir los presupuestos. Así aparecen términos como costos, calidad, marketing, evaluación, y gestión aplicados a instituciones de servicios¹. Las bibliotecas al servicio público en general deben replantearse sus metas y objetivos con vistas a justificarse ante quienes los costean. Así se produce una paradoja, ya que se dan las mayores posibilidades de acceso (automatización, redes de carácter universal...), frente a la aparición de una filosofía que pone su acento en los costes, y por lo tanto restrictiva. Por todo ello se habla de un concepto en crisis²

¹ En inglés "*Non profit institutions*"

² MAGAN WALSH, José Antonio. El concepto de biblioteca en la actualidad : bibliotecas reales frente a bibliotecas virtuales. *Tratado básico de biblioteconomía*. Madrid : Universidad Complutense, 1995. pp. 21-48

Los autores que se han consagrado a la biblioteconomía científica han venido definiéndola principalmente desde tres puntos de vista diferentes. Por una parte, existe una corriente técnica, para la cual la biblioteca principalmente la define una colección y un local, siendo una consideración en franca decadencia. Una corriente humanística, para la cual la biblioteca sería el principal medio para crear hábitos lectores, considerando que la biblioteca tiene un papel fundamental para contribuir a la paz y a la democracia, en este contexto se desarrollaría el concepto desarrollado por el Manifiesto de la UNESCO³ de 1994. Existe una tercera concepción que es la de considerar la biblioteca como un sistema de una serie de elementos interrelacionados tendentes a conseguir un fin específico, en esta línea esta Serrai, Berta Enciso, Shera... etc., siendo la consideración con más vigencia.

Sería prolijo enumerar todas y cada una de las conceptualizaciones que se han hecho al respecto. Generalmente todos coinciden en cuatro aspectos que actuarían interrelacionados: información, organización, usuarios y personal.

No obstante, cada clase de biblioteca tiene diferentes objetivos; lo que establece una estructura, personal y necesidades específicas diferentes, aún teniendo en cuenta que existe una permeabilidad entre los distintos tipos de bibliotecas y una concepción básica que subyace a todas ellas.

LA BIBLIOTECA EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

La sociedad de los últimos años ha experimentado cambios importantes. Estos pueden percibirse de manera más patente en los campos de la informática, la información y la tecnología de las comunicaciones. Estos han impulsado el desarrollo de un nuevo concepto: "Sociedad Post-industrial" o "Sociedad de la Información".

La sociedad de la información será aquella en la que una parte significativa de la actividad humana y, por supuesto, de la generación de la riqueza, procederá de la producción, de la manipulación y el uso de la información. La información ha sido siempre un componente importante de la actividad económica, pero nunca se había despertado en torno a ella, tantas y tan grandes expectativas de producción, de riqueza y progreso⁴. El desarrollo

³ MANIFIESTO de la UNESCO para bibliotecas públicas. Madrid ; Salamanca : Fundación Germán Sánchez Ruipérez, 1995

⁴ Alabau, Antonio. Información, sociedad de la información y telecomunicaciones. Jornadas Españolas De Documentación. (6ª.1998.Valencia); p.5-19.

de Internet pone de relieve la evolución notable de la sociedad de la información, como fuente de productos y servicios diversos; en el que la red informática puede posibilitar un nuevo desarrollo basado en la economía del conocimiento.

Los datos ponen de manifiesto que el sector de la información está en continuo crecimiento en proporción al resto de los sectores profesionales; este aumento se ha hecho más evidente en los últimos años. Dentro de este contexto de comunicación de la información está la biblioteca

Las bibliotecas, especialmente aquellas que trabajan en áreas especializadas -universitarias y de investigación- tienen un reto importante ante sí para poder desarrollar sus potencialidades como verdaderos centros de apoyo a la investigación, que proporcionan servicios documentales a la medida de las necesidades de sus usuarios. En este contexto cabría preguntarse qué papel desempeña la biblioteca en la construcción de la Sociedad de la Información. Facilitar información es un aspecto que siempre ha estado presente entre las funciones desarrolladas por la biblioteca, y probablemente no exista un cambio en las funciones conceptuales, aunque sí se ha operado una auténtica revolución en cuanto a los medios y capacidades disponibles para optimizar esos objetivos

Los profesionales de la información han ido incorporando nuevos roles profesionales en un proceso continuo y progresivo, adaptando e incorporando sus tareas al uso de la Tecnología de la Información.⁵

El trabajo en redes de información en las bibliotecas responde a dos orientaciones:

- La biblioteca como usuaria de los recursos y servicios de información en Internet
- La biblioteca como proveedora de servicios de información en Internet

Ambos aspectos lejos de entrar en contradicción se complementan, pues para la provisión de esos servicios, la red supone una herramienta de primera utilidad de cara a apoyar y mejorar los procesos técnicos y de información, que servirán de sustento a los servicios que proporciona la biblioteca en la propia red.

Los documentos electrónicos, aunque aparecieron en los años 80 – tanto en línea como en CD-ROM- no tuvieron un uso generalizado hasta que no han sido de uso común las redes de información. El documento electrónico ha supuesto una simplificación del proceso de publicación: abaratando los costes de producción, facilidad de elaboración, rapidez de edición y capacidad

⁵ Martínez, F.J., Formación de sistemas de información electrónica y nuevos documentos: *Scire*, vol. 3, n. 2 (1997). p. 11-30.

de acceso, ya que cualquier documento que se edita en la red por el sólo hecho de hacerlo tiene una potencialidad de uso universal, lo que a su vez conlleva unos cambios sustanciales en las pautas de consumo y comunicación, sobre todo en el ámbito académico y en la edición científica, donde se dan las circunstancias apropiadas para la sustitución de la edición tradicional⁶. Esto por otro lado afecta a la edición comercial, ya que en alguna medida este sector está perdiendo el control sobre la producción, al convertirse de esta manera la publicación electrónica en un producto directo entre los generadores de información científica y sus inmediatos consumidores. Si bien hay que poner de manifiesto que esta facilidad para la edición hace de Internet un voluminoso almacén de información de muy diversos contenidos, calidad y utilidad -debido en buena parte al carácter descentralizado de la red-, lo que ha llevado a que algunos autores la hayan comparado con una gran biblioteca sin catálogos, pues no responde a criterios de información estructurada orientada a la recuperación, lo que hace de ella un depósito caótico para la publicación y distribución de documentos de gran variedad de contenidos, formatos y perdurabilidad provenientes de todo el mundo.⁷

Todos estos aspectos que afectan al proceso de investigación, edición, difusión y consumo de la información. También tienen su incidencia en el proceso de información y comunicación que desarrolla la biblioteca de investigación, abriendo a ésta nuevas posibilidades como entidad gestora del conocimiento⁸ Este concepto abarca todo el proceso antes mencionado, desde la relación bidireccional producción-consumo de información hasta la difusión de la misma.

⁶ Ramos Simón, L.F. Las publicaciones electrónicas transformarán el sector de la edición científica y las funciones del bibliotecario en la Universidad: *Cuadernos De Documentación Multimedia*, vol. 6-7. (1998) <http://www.ucm.es/info/multidoc/multidoc/revista/cuad6-7/ramos.htm>

⁷ Olvera Lobo, María Dolores. Métodos y técnicas para la indización y recuperación de los recursos de la World Wide Web. *Boletín de la Asociación Andaluza de Bibliotecarios*. Año 14, n. 57 (1999) pp. 11-22.. Texto completo : <http://www.aab.es/51n57a4.htm>

⁸ Wilson, T. Electronic publishing : libraries, universities, scientific societies, publishers, *Bielefeld Colloquium* (1996. Bielefeld, Alemania)

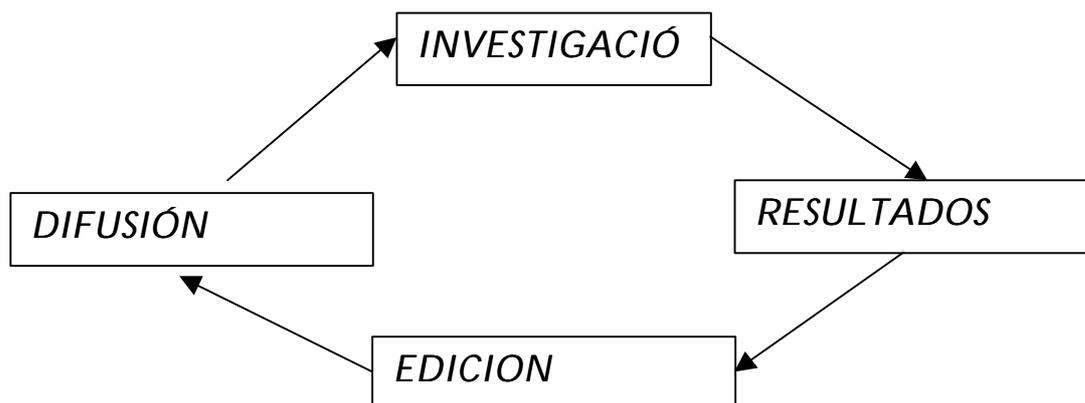


Fig. I. Gestión del conocimiento

La tarea fundamental de la biblioteca en este contexto sería la organización de los recursos de información en red, posibilitando un mejor acceso a Internet a través de servicios que de alguna manera garanticen un acceso efectivo a los recursos.

Cabría preguntarse que servicios pueden ser estos:

- La biblioteca por las tareas tradicionales que ha venido desarrollando a lo largo de su devenir histórico -seleccionando, adquiriendo y procesando información- es la entidad clave para la organización del conocimiento en la red, de cara a crear y aplicar sistemas estructurados de recuperación de información: Metadatos⁹ y sistemas de búsqueda de información distribuida (protocolo Z39.50¹⁰)
- Aprovechar la capacidad de las nuevas tecnologías para proveer servicios de información.
- Otro papel que se ha asignado a la biblioteca en este contexto es como entidad garante democrático de acceso a la información, otorgando al bibliotecario la tarea de mediador entre la información y el usuario, en el cual tendrían gran importancia las tareas de formación de usuarios

⁹ Dublín Core <http://purl.org/DC>

Miller, Paul. Metadata for masses <http://www.ariadne.ac.uk./issue5/metadata-masses>

Powel, A. Dublin Core managemet. <http://www.ariadne.ac.uk./issue10/dublin>

¹⁰ López de Sonsaga, Arantxa. Z39.50 ¿un estándar virtual o real? *Jornades Catalanes de Documentaió* (7ª.1999. Barcelona) pp. 479-486

La biblioteca en este contexto está generando un nuevo concepto de biblioteca; La Biblioteca Digital

UN NUEVO CONCEPTO DE BIBLIOTECA: LA BIBLIOTECA VIRTUAL

La aplicación de la tecnología de la información posibilita la definición de una nueva estrategia de desarrollo de las organizaciones documentales. Entre ellas el establecimiento de espacios virtuales a través de los cuales los usuarios pueden acceder a las colecciones con independencia de las coordenadas espaciales o temporales

Esto supone una reorganización de los procesos técnicos y administrativos que conforman la biblioteca: sus recursos materiales, humanos y servicios para dotarla de una infraestructura cliente-servidor adecuada¹¹.

Actualmente, la incorporación cada vez mayor de materiales en soporte electrónico hace que la gestión de la colección de materiales en soporte tradicional incremente su complejidad, y aunque los recursos electrónicos, tarde o temprano, dominen en las bibliotecas digitales, éstas seguirán albergando materiales en soporte papel, formando parte de un servicio único que administre dos aspectos diferentes: recursos digitales y tradicionales. Algunos autores hablan de la biblioteca "híbrida"¹² que sería una etapa previa a la biblioteca digital, cuya consecución dependerá más de que se opere un cambio cultural que del propio desarrollo tecnológico.

La progresiva implantación de la biblioteca digital tendrá efectos sobre las diferentes áreas de la misma, sobre el desarrollo de la colección, sobre su uso, sobre el servicio de referencia y sobre la formación de usuarios. Pero como toda innovación tecnológica, ésta producirá una crisis transaccional que el tiempo y el uso incorporarán a sus rutinas habituales.

Las ventajas que ofrece la biblioteca virtual se basan en la premisa de que todos los usuarios tienen las mismas posibilidades de acceso a los recursos de la biblioteca, independientemente de las coordenadas espaciales y temporales del usuario, ya que es un servicio permanente que al que se puede acceder desde cualquier parte y a cualquier hora, además de poder ser

¹¹ Lundquist, Mith; Daggett, Steven, and McClung, Mark. Technical infrastructure of electronic library. *Library Hi Tech*. 1998; 16(3-4): 110-124.

¹² Oppenheim, Charles and Smithson, Daniel. What is the hybrid library? *Journal of Information Science*. 1999; 25(2): 97-112.

utilizado al mismo tiempo por varios usuarios a la vez de manera interactiva.

De esta manera, se crea una comunidad virtual a la que se posibilita acceder a todos los servicios tradicionales de la biblioteca presencial, posibilitándoles además disponer de toda una serie de servicios adicionales derivados del diseño de la biblioteca digital. Una biblioteca digital ofrece todos los servicios necesarios de forma remota, poniendo a disposición de los usuarios servicios tradicionales: información y referencia, préstamo, obtención de documentos, etc. y herramientas adecuadas a las particularidades de este tipo de usuarios: textos electrónicos, revistas electrónicas, sumarios de revistas, resúmenes de documentos, etc.¹³

Los profesionales

Desde la formulación del concepto de sociedad de la información, a mediados de los años 80, los empleos en el sector de la información se han incrementados y diversificados rápidamente.

El papel que los bibliotecarios tendrían como proveedores de servicios externos a sus clientes se pueden concretar sobre aquellas aportaciones para las que estos profesionales están especialmente dotados, por su conocimiento de la naturaleza de la información, su contexto y los hábitos básicos de quienes cotidianamente trabajan con información¹⁴. Entre las tareas más habituales del bibliotecario virtual están: la necesidad de organización y sistematización de los conocimientos, establecer filtros informativos, gestión de los nuevos soportes de la información y, especialmente, las tareas de formación de usuarios, cuyo grado de implicación vendrá determinado por la complejidad de las infraestructuras de las bibliotecas digitales¹⁵.

Un asunto a considerar es la necesaria relación bibliotecario-usuarios cuando uno y otro mantienen una comunicación a distancia; ello conlleva a la necesidad de conocer a este usuario virtual y a desarrollar técnicas de análisis de mercado que ayuden a determinar las necesidades y conductas informativas de éstos, para poder anticiparse a sus demandas informativas.

¹³ Pérez Alarcón, Adoración; Serrano Muñoz, Jordi, and Enrech Larrea, Marta. Una biblioteca virtual para una comunidad virtual. Jornadas Españolas De Documentación (6ª. 1998.Valencia); p. 715-728.

¹⁴ Nancy, John R. Providing outsourced Internet services to Government Agency. IFLA Journal. 1999; 25(2): 87-96.

¹⁵ Ingwersen, Peter. The role of libraries and librarians in organising digital information. Libri. 1999; 49(1): 11-15.

Los usuarios virtuales

La biblioteca debe de atender a este segmento de la comunidad que se conecta a distancia y que tiene unas características y necesidades específicas, también debe de recabar información para conocer mejor a este usuario a fin de mejorar la calidad de los servicios y su nivel de satisfacción con los mismos.¹⁶

Los documentos: la colección digital

La biblioteca digital tiene que tener un soporte virtual para que la disponibilidad y accesibilidad de una parte fundamental de los documentos a texto completo que ofrece a sus usuarios en el servicio tradicional, pueda ser ofertada a los usuarios en línea.

En este contexto es inexcusable eludir los aspectos relativos al derecho de reproducción y de comunicación pública de los documentos y su adaptación al nuevo entorno electrónico, ya que condiciona los futuros modos de utilización de las obras en la red y marca las líneas de actuación de los diferentes actores en la sociedad de la información¹⁷. Se trata de aspectos que no se han abordado con profundidad, y que serán objeto de inmediatos desarrollos.

Cada día es más habitual encontrarse documentos en ambos formatos - tradicional y electrónico - y la mayoría de los distribuidores ya ofrecen bases de datos de publicaciones periódicas a texto completo de todas las áreas de conocimiento. Otra posibilidad la brinda, sobre todo para aquellas publicaciones que no están en formato digital, la creación de listas de distribución, recurso dinámico que periódicamente proporciona información al usuario de las publicaciones que va incorporándose a la biblioteca¹⁸. De esta manera la biblioteca no sólo es transmisora de información, sino que se convierte en generadora y distribuidora de información¹⁹.

Servicios en línea

¿Cómo se articularían las diferentes secciones y servicios virtuales para

¹⁶ Cooper, Rosemarie; Dempsey, Paula R.; Menon, Vanaja, and Millson-Martula, C. Remote library users - needs and expectations. *Library Trends*. 1998; 47(1): 42-64

¹⁷ Étienne, Anne-Sophie. Actualité du droit d'auteur dans la société de l'information. *Bulletin des Bibliothèques de France*. 1998; 43(3): 8-12.

¹⁸ InfoDOC : lista de información en Biblioteconomía y Documentación de la Biblioteca de la Facultad de Traducción y Documentación <http://www.jcl.bcyi.es/InfoDOC>

¹⁹ Pérez Alarcón, Adoració Op. cit

proporcionar un servicio de biblioteca completo a usuarios no presenciales a través de la Web

Acceso al catálogo

El acceso al catálogo es uno de los servicios básicos que vienen ofreciendo habitualmente todas las bibliotecas, pero en una biblioteca virtual sería deseable que el acceso al mismo incluyera la información de documentos en soporte tradicional con documentos en soporte electrónico, tanto los generados por la propia entidad, como enlaces a otros documentos disponibles en Internet; con lo que es un catálogo que va más allá, ya que en algunos de los casos posibilita el acceso al documento original, o al resumen y/o sumario digitalizado del mismo, cuya finalidad es que este usuario no presencial pueda hacerse una idea del contenido del documento antes de proceder a su uso o petición en préstamo

Préstamo

Para aquellos documentos que no están disponibles en red, a través del propio catálogo la biblioteca virtual debe posibilitar la petición de un documento en préstamo, este servicio supone un coste adicional que llegado el caso puede sufragar, al menos en parte el propio prestatario.

Información bibliográfica

La biblioteca virtual está diseñada para facilitar en la mayor medida de lo posible la autosuficiencia del usuario y el desenvolvimiento de éste en el entorno digital. Pero para su mejor aprovechamiento, la biblioteca debe brindar un servicio de atención personalizada y directa a través de un buzón de correo electrónico generado para tal efecto que permitirá, aparte de proporcionar un servicio al usuario, hacerse eco de sus necesidades y poder anticiparse a ellas.

Este servicio permitirá a su vez enlaces a una biblioteca de referencia compuesta por enciclopedias, diccionarios, bases de datos, directorios, etc.... en soporte electrónico, tanto de aquel material que disponga el centro como de otros recursos externos disponibles en Internet.

Peticiones de información bibliográfica y DSI serían los servicios que pueden proporcionarse en línea a través del correo electrónico y que completarían este mostrador virtual de referencia.

BIBLIOGRAFÍA

- Aguillo, I., "Nuevos retos colectivos de los bibliotecarios ante la Sociedad de la Información," *Educación y biblioteca*, Vol. 11, No. 106, 1999, pp. 36-37.
- Agustín Lacruz, M. d. C., "Bibliotecas digitales y sociedad de la información," *Scire*, Vol. 4, No. 2, 1999, pp. 47-62.
- Alabau, A., "Información, sociedad de la información y telecomunicaciones," *Jornadas Españolas de Documentación*, (6ª . 1998. Valencia) pp. 15-19.
- Anglada i Ferrer, L., "Biblioteca Digital ¿mejor, peor o solo distinto?" *Anales de Documentación*, Vol. 3, 2000, pp. 25-39. <http://www.um.es/fccd/anales/ad03/02bibliotdigital.PDF>
- Carrión Gútiérrez, A., "La Biblioteca y el acceso a la sociedad de la información," *Boletín de la ANABAD*, Vol. 49, No. 3-4, 1999, pp. 413-442.
- Gómez Hernández, J. A., "Legitimación y funciones de la biblioteca en el contexto de la sociedad digital," *Scire*, Vol. 4, No. 2, 1998, pp. 63-77.
- Hípola, P., Vargas-Quesada, B., and Senso, J. A., "Bibliotecas digitales : situación actual y problemas," *El profesional de la información*, Vol. 9, No. 4, 2000, pp. 4-13.
- Jorba, F., "Decomate II: un modelo unificado para una biblioteca digital distribuida," *Boletín de la Red Iris*, No. 50-51, 2000. <http://www.rediris.es/rediris/boletin/50-51/ponencia5.html>
- Lozano, R., "Introducción a la biblioteca pública virtual : una nueva biblioteca para una nueva sociedad," *Educación y biblioteca*, Vol. 11, No. 106, 1999, pp. 72-76.
- Lloret Romero, N., "La situación de las bibliotecas en España : el reto de la biblioteca real y la biblioteca digital," *Métodos de información*, Vol. 6, No. 31, 1999, pp. 62-65.
- Magan Wals, José Antonio, "El concepto de biblioteca en la actualidad : bibliotecas reales frente a bibliotecas virtuales". *Tratado básico de biblioteconomía*. Madrid : Universidad Complutense, 1995. pp. 21-48
- Muñoz Gómez, M. and Rubiano Montaña, P., "El bibliotecario digital: el perfil de un nuevo profesional de la información," *Jornadas Españolas de Documentación*, (6ª , 1998. Valencia) pp. 661-664. http://www.florida-uni.es/~fesabid98/Comunicaciones/m_munyojz.htm
- Muñoz Serrano, J. and Pérez Alarcón, A., "Tecnologías de la información aplicadas a los servicios bibliotecarios," *Cuadernos de documentación multimedia*, Vol. 8, 1999. <http://www.ucm.es/info/multidoc/multidoc/revista/num8/bib-vir.html>
- Puig i Raposo, M., "Els bibliotecaris i documentalistes en la societat de la informació," *BiD : Biblioteconomía y Documentació*, No. 2, 1999. <http://www.ub.es/biblio/bid/02puig.htm>
- Rodríguez París, E., "El papel de la biblioteca en la sociedad de la información," *Boletín de la ANABAD*, Vol. 49, No. 3-4, 1999, pp. 443.
- Torre, Teresa María de la. ¿Qué es Biblioteconomía y Documentación? Palimpsesto. 1999; (1).
- Vietes Alonso, Beatriz. Definición del concepto de documentación en España. AABADOM. 1995; 6(2):8-22.
en España